



Biroul permanent al Senatului
Bp 272, 11.06.2010

PARLAMENTUL ROMÂNIEI
SENAT
534 22.09.2010

AVIZ

**referitor la propunerea legislativă privind modificarea și completarea
Legii nr.302 din 28 iunie 2004 privind cooperarea judiciară
internațională în materie penală**

Analizând propunerea legislativă privind modificarea și completarea Legii nr.302 din 28 iunie 2004 privind cooperarea judiciară internațională în materie penală, transmisă de Secretarul General al Senatului cu adresa nr.B272 din 13.05.2010,

CONSILIUL LEGISLATIV

În temeiul art.2 alin.1 lit.a) din Legea nr.73/1993, republicată și art.46(2) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,

Avizează favorabil propunerea legislativă, cu următoarele observații și propuneri:

1. Propunerea legislativă are ca obiect de reglementare modificarea art.2 lit.m) din Legea privind cooperarea judiciară internațională în materie penală, cu modificările și completările ulterioare, în sensul includerii în definiția noțiunii de „hotărâre” și a referirii la hotărârile de achitare.

Propunerea legislativă face parte din categoria legilor organice, fiind incidente prevederile art.73 alin.(3) lit.h) din Constituția României, republicată, iar în aplicarea dispozițiilor art.75 alin.(1) din Legea fundamentală, prima Cameră sesizată este Senatul.

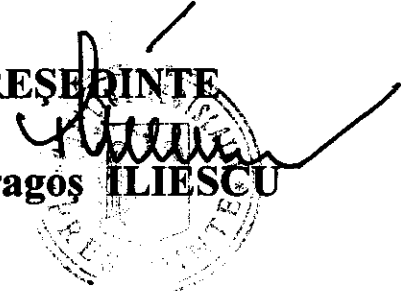
2. Pentru redarea corectă a intervenției legislative preconizate, **titlul** trebuie reformulat, astfel:

„Lege pentru modificarea art.2 lit.m) din Legea nr.302/2004 privind cooperarea judiciară internațională în materie penală”.

3. La articolul unic, pentru respectarea normelor de tehnică legislativă, partea dispozitivă trebuie reformulată, astfel:

„Articol unic. - La articolul 2 din Legea nr.302/2004 privind cooperarea judiciară internațională în materie penală, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr.594 din 1 iulie 2004, cu modificările și completările ulterioare, litera m) se modifică și va avea următorul cuprins:”.

În continuare se va reda, între ghilimele, norma propusă pentru art.2 lit.m). Pe cale de consecință, expresia „1. Articolul 2, litera m), se modifică și va avea următorul cuprins:” urmează a fi eliminată.

PREȘEDINTE

dr. Dragoș ILIESCU

București

Nr. 728/10.06.2010.

L. nr. 302/2004

M. Of. nr. 594/1 iul. 2004

Lege privind cooperarea judiciară internațională în materie penală

Notă: Începând cu data aderării României la Uniunea Europeană, dispozițiile titlului III vor înlocui, în relația cu statele membre ale Uniunii Europene, dispozițiile în materie de extrădare D.I.C.C.J. nr. XXXVII/2006 - M.Of. nr. 368 din 30 mai 2007; Decizia I.C.C.J. nr. 3/2008 - M. Of. nr. 868/22 dec. 2008 (art. 108); Decizia I.C.C.J. nr. 19/2008 - M. Of. nr. 861/20 dec. 2008 (art.90 alin.(1)); Decizia Î.C.C.J. nr. 39/2008 - M. Of. nr. 161/16 mar. 2009 (art. 81 alin. (1)); Decizia I.C.C.J. nr. 30/2008 - M. Of. nr. 230/8 apr. 2009 (art. 66_1 alin. (1)); Decizia I.C.C.J. nr. 23/2009 - M. Of. nr. 850/8 dec. 2009 (art. 146);

promulgată prin D. nr. 522/2004

M. Of. nr. 594/1 iul. 2004

Decret pentru promulgarea Legii privind cooperarea judiciară internațională în materie penală

modificări prin L. nr. 224/2006

M. Of. nr. 534/21 iun. 2006

Lege pentru modificarea și completarea Legii nr. 302/2004 privind cooperarea judiciară internațională în materie penală

modifică art. 1, art. 2, art. 6, art. 7, art. 12, art. 13 partea introductivă, art. 14 titlul și alin. (1), (2) și (3), art. 16-18, art. 20 alin. (1), art. 21, denumirea cap. I al titlului II, art. 22, art. 24, art. 28, art. 39, art. 40, art. 41, art. 43, art. 45 alin. (3), art. 46 alin. (3) și (6), art. 54 alin. (8), art. 55 alin. (6), art. 62 alin. (4) și (5), denumirea cap. II al titlului II, art. 66, art. 67, art. 68 alin. (1) și (2), art. 69, art. 74 alin. (1), art. 76, denumirea titlului III, art. 77, art. 81 - 83, titlul art. 84, art. 85 alin. (1), art. 87 alin. (1) lit. b), art. 89 - 94, art. 100 alin. (1), (2) și (3), art. 102, art. 109 -112, denumirea titlului V, denumirea cap. I al titlului V, art. 115-121, denumirea cap. II al titlului V, art. 122 - 125, art. 127 alin. (1), (2) și (3), art. 138, art. 139 alin. (1), (3), (4) și (8), art. 144 alin. (1) lit. b), art. 149 alin. (4), art. 154 alin. (3) și alin. (5), denumirea titlului VII, art. 158- 187, art. 189;

introduce alin. (3) la art. 10, alin. (4) la art. 20, art. 24_1, art. 24_2, alin. (9) la art. 54, art. 66_1, art. 67_1, art. 67_2, alin. (2_1) la art. 68, art. 73_1, art. 73_2, cap. III_1 cu art. 76_1-76_6 la titlul II, lit. c_1) la art. 88 alin. (2), art. 88_1, art. 94_1, art. 94_2, cap. II_1 cu art. 114_1 la titlul IV, alin. (2) la art. 148, alin. (3_1) la art. 154, denumirea cap. I după denumirea titlului VII, art. 187_1-187_3, cap. II cu art. 187_4-187_18 după art. 187_3;

abrogă art. 8, art. 9, art. 11, art. 19, art. 23 alin. (3), art. 107, denumirea cap. III al titlului V, art. 126, art. 131, denumirea titlului VIII, denumirea titlului IX, denumirea titlului X;

înlocuiește anexa

03.06.2010 Pag. 1 din 2

Ordonanță de urgență privind unele măsuri pentru facilitarea
cooperării polițienești internaționale

aprobată prin L. nr. 104/2007 M. Of. nr. 275/25 apr. 2007

modificări prin

L. nr. 104/2007

M. Of. nr. 275/25 apr. 2007

aprobă O.U.G. nr. 103/2006

Lege pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr.
103/2006 privind unele măsuri pentru facilitarea cooperării
polițienești internaționale

modificări prin

L. nr. 222/2008

M. Of. nr. 758/10 nov. 2008

Lege pentru modificarea și completarea Legii nr. 302/2004 privind
cooperarea judiciară internațională în materie penală

modifică art. 42, art. 44 alin. (1) și (2), art. 45 alin. (1), (3), (5), (6) și (7), art. 46 alin. (3), art. 47, art. 49 alin. (2), art. 54 alin. (1) lit. a), art. 58 alin. (2) și (3), art. 59 alin. (4)-(6), art. 63 alin. (1), art. 66_1 alin. (2), art. 67 alin. (3), (6), (8) și (9), art. 69, art. 73_1 alin. (1) și (2), art. 77 alin. (1), art. 78 alin. (3), art. 79 denumirea marginală și alin. (2), denumirea cap. II a titlului III, art. 81, art. 82 alin. (3), art. 83 alin. (2) și (6), denumirea cap. III a titlului III, art. 85, art. 87 alin. (1) lit. a), art. 88 alin. (2) lit. c_1 și h), art. 88_1, art. 89, art. 90, art. 92 alin. (1), art. 93, art. 94, art. 94_1, art. 94_2, art. 95 alin. (2) și (3), art. 96 denumirea marginală și alin. (1), art. 100 alin. (1) și (3), art. 102 alin. (1) și (4), art. 108 alin. (1), art. 110, art. 111 alin. (1)-(3) și (5), art. 114 alin. (7), titlul VII cap. II denumirea secțiunii a 2-a; introduce alin. (1_1) la art. 41, alin. (10) la art. 45, alin. (5) la art. 66_1, alin. (3_1) la art. 67, alin. (11_1) la art. 67, alin. (2_1) la art. 78, art. 84_1-84_4, alin. (3) și (4) la art. 88, art. 88_2, art. 88_3, alin. (3_1) la art. 99, alin. (6) la art. 111, alin. (11) la art. 169, art. 187_19, secțiunea a 3-a cu art. 187_20-187_33, secțiunea a 4-a cu art. 187_34-187_48 și secțiunea a 5-a cu art. 187_49-187_69 la titlul VII cap. II, mențiunea privind transpunerea normelor europene după art. 189; abrogă art. 45 alin. (8), art. 66_1 alin. (3), art. 68, art. 76, art. 86, art. 88 alin. (2) lit. c); înlocuiește anexa cu anexele nr. 1-4

2. Articolul 2 va avea următorul cuprins:**„ARTICOLUL 2****Definirea unor termeni și expresii**

În sensul prezentei legi, termenii și expresiile următoare se definesc astfel:

a) *stat solicitant* — statul care formulează o cerere în domeniile reglementate de prezenta lege;

b) *stat solicitat* — statul căruia îi este adresată o cerere în domeniile reglementate de prezenta lege;

c) *autoritate centrală* — acea autoritate astfel desemnată de statul solicitant sau de statul solicitat, în aplicarea dispozițiilor unor convenții internaționale;

d) *autoritate judiciară* — instanțele judecătorești și parchetele de pe lângă acestea, stabilite potrivit legii române, precum și autoritățile care au această calitate în statul solicitant, conform declarațiilor acestuia din urmă la instrumentele internaționale aplicabile;

e) *persoană urmărită* — persoana care formează obiectul unui mandat de urmărire internațională;

f) *persoană extrădabilă* — persoana care formează obiectul unei proceduri de extrădare;

g) *extrădat sau persoană extrădată* — persoana a cărei extrădare a fost aprobată;

h) *extrădare activă* — procedura de extrădare în care România are calitatea de stat solicitant;

i) *extrădare pasivă* — procedura de extrădare în care România are calitatea de stat solicitat;

j) *persoana solicitată* — persoana care face obiectul unui mandat european de arestare;

k) *condamnare* — orice pedeapsă sau măsură de siguranță aplicată ca urmare a săvârșirii unei infracțiuni;

l) *măsură de siguranță* — orice măsură privativă sau restrictivă de libertate care a fost dispusă pentru completarea sau înlocuirea unei pedepse printr-o hotărâre penală;

m) *hotărâre* — o hotărâre judecătorească prin care se pronunță o condamnare;

n) *stat de condamnare* — statul în care a fost condamnată persoana care poate fi transferată sau care deja a fost transferată;

o) *stat de executare* — statul către care condamnatul poate fi transferat sau a fost deja transferat în vederea executării pedepsei sau a măsurii de siguranță aplicate;

p) *resortisant al unui stat de condamnare sau de executare*, în cazul României, este cetățeanul român;

r) în sensul titlului III din prezenta lege, *autoritate judiciară emitentă* este autoritatea judiciară a unui stat membru al Uniunii Europene, competentă să emită un mandat european de arestare, potrivit legii acelui stat;

s) în sensul titlului III din prezenta lege, *autoritate judiciară de executare* este autoritatea judiciară a unui stat membru al Uniunii Europene, competentă să execute un mandat european de arestare, potrivit legii acelui stat;

ș) în sensul titlului III din prezenta lege, *stat membru emitent* este statul membru al Uniunii Europene în care s-a emis un mandat european de arestare;

t) în sensul titlului III din prezenta lege, *stat membru de executare* este statul membru al Uniunii Europene căruia îi este adresat un mandat european de arestare.”

3. Articolul 6 va avea următorul cuprins:**„ARTICOLUL 6****Asigurarea de reciprocitate**

În cazul în care statul român formulează o cerere în condițiile prezentei legi, în baza curtoaziei internaționale, asigurarea reciprocității va fi dată de către ministrul Justiției, pentru fiecare caz, ori de câte ori va fi necesar, la cererea motivată a autorității judiciare române competente.”

4. Articolul 7 va avea următorul cuprins:**„ARTICOLUL 7****Dreptul aplicabil**

Cererile adresate autorităților române în domeniile reglementate de prezenta lege se îndeplinesc potrivit normelor române de drept procesual penal, dacă prin prezenta lege nu se prevede altfel.”

5. Articolul 8 se abrogă.**6. Articolul 9 se abrogă.****7. La articolul 10, după alineatul (2) se introduce un nou alineat, alineatul (3), cu următorul cuprins:**

„(3) Dispozițiile alin. (1) nu se aplică în cazul în care un tratat internațional la care România este parte conține dispoziții mai favorabile sub aspectul principiului *non bis in idem*.”

8. Articolul 11 se abrogă.**9. Articolul 12 va avea următorul cuprins:****„ARTICOLUL 12****Confidențialitatea**

Statul român are obligația de a asigura, pe cât posibil, la cererea statului solicitant confidențialitatea cererilor care îi sunt adresate în domeniile reglementate de prezenta lege și a actelor anexate acestora. În cazul în care condiția păstrării confidențialității nu ar putea fi asigurată, statul român va înștiința statul străin, care va decide.”

10. La articolul 13, partea introductivă va avea următorul cuprins:

„Cererile formulate în domeniile reglementate de titlurile II și IV—VII din prezenta lege se transmit prin intermediul următoarelor autorități centrale.”